

**NORMA EHK/OSN FFV- 25**  
týkajúca sa obchodnej kvality

**CIBULE**

**I. DEFINÍCIA PRODUKTU**

Táto norma sa vzťahuje na cibuľu kuchynskú odrôd (kultivarov) vypestovaných z druhu *Allium cepa L.*, dodávanú spotrebiteľom v čerstvom stave, zelená cibuľa s vňaťou a cibuľa na priemyselné spracovanie nie je predmetom tejto normy.

**II. POŽIADAVKY NA KVALITU**

Účelom normy je vymedziť požiadavky na kvalitu cibule na úrovni vývozu, po úprave a balení.

**A. Minimálne požiadavky**

Vo všetkých triedach, vzhľadom na osobitné ustanovenia pre každú triedu a povolené odchýlky, cibuľa musí byť:

- celá,
- zdravá; plodiny napadnuté hnilobou alebo poškodením kvality do tej miery, že nie sú vhodné na spotrebu sú vylúčené,
- čistá, prakticky bez akýchkoľvek viditeľných cudzích látok,
- nepoškodená mrazom,
- dostatočne suchá pre predpokladané použitie (cibuľa určená k skladovaniu musí mať aspoň dve povrchové šupky a úplne zaschnutú vňať),
- bez dutej alebo stvrdnutej vňate
- prakticky bez škodcov,
- prakticky bez poškodení spôsobených škodcami,
- bez nadmernej povrchovej vlhkosti,
- bez cudzieho pachu a/alebo chuti.

Stonky musia byť okrem toho odstránené odtrhnutím alebo čisto zrezané a nesmú byť dlhšie ako 6 cm (s výnimkou cibule zviazanej do venca).

Musí byť dostatočne vyvinutá a vykazovať uspokojujúcu zrelosť. Vývoj a stav musí byť taký, aby jej umožnil:

- vydržať prepravu a manipuláciu a
- dostať sa na miesto určenia vo vyhovujúcom stave.

## **B. Klasifikácia**

Cibuľa kuchynská je zaradená do týchto dvoch tried

### **i) I. trieda**

Cibuľa kuchynská v tejto triede musí mať dobrú kvalitu. Musí mať znaky charakteristické pre danú odrodu.

Cibuľa musí byť:

- pevná a kompaktná,
- nenaklíčená (bez naklíčenia viditeľného zvonku),
- bez zdurenín spôsobených neprirodzeným vývojom,
- prakticky bez korenkov, avšak u cibule zberanej pred úplnou zrelosťou sú korenky prípustné.

Povolené sú však tieto malé chyby, pokiaľ neovplyvňujú celkový vzhľad plodiny, kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu v balení:

- malé chyby tvaru,
- malé chyby vo vyfarbení,
- svetlé škvrny, ktoré nesmú byť na poslednej vysušenej šupke chrániacej dužinu, za predpokladu, že nepokrývajú viac ako jednu pätinu povrchu cibule,
- povrchové praskliny na vonkajších šupkách a čiastočne chýbajúce vonkajšie šupky, za predpokladu, že dužina je chránená.

### **ii) II. trieda**

Do tejto triedy patrí cibuľa, ktorá nespĺňa požiadavky na zaradenie do I. triedy, ale spĺňa ustanovené minimálne požiadavky. Cibuľa musí byť primerane pevná.

Povolené sú tieto chyby za predpokladu, že cibuľa si zachová svoje základné vlastnosti, pokiaľ ide o kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu:

- chyby tvaru,
- chyby vyfarbenia,
- začiatok klíčenia viditeľného zvonku (najviac 10 % počtu alebo hmotnosti v balení),
- odreniny,
- malé stopy poškodenia škodcami alebo chorobami,
- malé zacelené praskliny,
- malé nepatrné zacelené pomliaždeniny, ktoré by nemali ovplyvniť trvanlivosť,
- koreňové zvyšky,
- škvrny, ktoré nepostihujú povrchovú šupku chrániacu dužinatú časť, pokiaľ nepokrývajú viac než polovicu povrchu cibule,
- praskliny vo vonkajších šupkách a chýbajúcu časť povrchových šupiek najviac na jednej

tretine povrchu cibule, pokiaľ nie je poškodená dužinatá časť.

### **III. POŽIADAVKY NA VEĽKOSŤ**

Veľkosť sa určuje podľa maximálneho pričného priemeru. Maximálny rozdiel medzi najmenšou a najväčšou cibuľou v obale nesmie presahovať:

- 5 mm pokiaľ je pričný priemer najmenšej cibule 10 mm a viac, avšak menej ako 20 mm. Pokiaľ je však pričný priemer cibule 15 mm a viac, avšak menej ako 25 mm, môže rozdiel tvoriť 10 mm.
- 15 mm pokiaľ je pričný priemer najmenšej cibule 20 mm a viac, avšak menej ako 40 mm,
- 20 mm pokiaľ je pričný priemer najmenšej cibule 40 mm a viac, avšak menej ako 70 mm,
- 30 mm pokiaľ je pričný priemer najmenšej cibule 70 mm a viac.

### **IV. POVOLENÉ ODCHÝLKY**

V každom obale sú prípustné odchýlky, pokiaľ ide o kvalitu a veľkosť plodín, ktoré nespĺňajú požiadavky pre danú triedu.

#### **A. Odchýlky kvality**

##### **i) *I. trieda***

10 % z počtu alebo hmotnosti plodov, ktoré nespĺňajú požiadavky tejto triedy, ale zodpovedajú požiadavkám II. triedy, alebo výnimočne povoleným odchýlkam tejto triedy.

##### **ii) *II. trieda***

10 % z počtu alebo hmotnosti plodov, ktoré nespĺňajú požiadavky tejto triedy ani minimálne požiadavky, s výnimkou plodov napadnutých hnilobou, značne otlačených alebo inak poškodených do tej miery, že nie sú vhodné na spotrebu.

#### **B. Odchýlky veľkosti**

Vo všetkých triedach: 10 % z počtu alebo hmotnosti plodov, ktoré nezodpovedajú minimálnej veľkosti, pokiaľ je jej pričný priemer najviac o 20 % menší alebo väčší, než je táto veľkosť.

## **V. POŽIADAVKY NA OBCHODNÚ ÚPRAVU**

### **A. Vyrovnanosť**

Obsah každého obalu (alebo dávky cibule dodávanej ako voľne loženej) musí byť vyrovnaný a obsahovať iba cibuľu rovnakého pôvodu, odrody a kvality.

Avšak predajné obaly, ktorých čistá hmotnosť nepresahuje 3 kg, môžu obsahovať zmes cibule zreteľne odlišných farieb, pokiaľ je v rovnakej triede kvality a pokiaľ je každá farebná skupina rovnakého pôvodu, odrody a veľkosti.

Viditeľná časť obsahu balenia (alebo dávky cibule dodávanej ako voľne loženej) musí reprezentovať celý obsah.

### **B. Balenie**

Cibuľa musí byť balená takým spôsobom, ktorý ju náležite chráni.

Materiály použité vo vnútri obalu musia byť nové, čisté a takej kvality, aby sa nespôsobilo vonkajšie ani vnútorné poškodenie plodov. Používanie materiálov, najmä papiera a pečiatok, na ktorých sú uvedené obchodné špecifikácie, je povolené za predpokladu, že potlač alebo označovanie sa vykoná pomocou netoxického atramentu alebo lepidla.

Nálepky individuálne pripevňované na plody musia byť také, aby pri odstránení nezanechávali viditeľné stopy lepidla a nespôsobovali poškodenie šupky.

Obaly musia byť bez akýchkoľvek cudzích látok.

### **C. Obchodná úprava**

Cibuľa môže byť v nasledovnej obchodnej úprave:

- usporiadaná do vrstiev,
- voľne sypaná v balení (aj v kontajneroch),
- prepravovaná voľne sypaná v dopravnom prostriedku,
- viazaná vo vrkočoch
  - buď z určitého počtu cibúľ, v takom prípade vrkoč musí obsahovať aspoň 6 cibúľ (s úplne vysušenými stonkami),
  - alebo o určitej čistej hmotnosti.

V prípade cibule viazanej do vrkoča typické vlastnosti vrkočov v jednom obale (počet cibúľ alebo čistá hmotnosť) musia byť rovnaké.

## VI. POŽIADAVKY NA OZNAČOVANIE

Na každom obale <sup>1</sup> musia byť písmenami zoskupenými na tej istej strane čitateľne a nezmazateľne vyznačené a zvonka viditeľne uvedené tieto údaje:

### A. Identifikácia

Baliareň ) Meno a adresa alebo  
a/alebo ) národnou autoritou oficiálne  
odosielateľ ) uznané kódové označenie. <sup>2</sup>

### B. Druh produktu

- ‚Cibuľa‘, ak obsah obalu nie je viditeľný zvonku.
- V prípade obchodných obalov obsahujúcich zmes cibule rôznych farieb:
  - ‚Zmes cibule‘ alebo rovnocenné označenie,
  - ak obsah nie je viditeľný z vonkajšej strany, uvádza sa každá farba, ktorá sa nachádza v obale a minimálny počet kusov každej farby.

### C. Pôvod produktu

Krajina pôvodu a prípadne pestovateľská oblasť, alebo vnútroštátny, regionálny alebo miestny názov miesta.

V prípade obchodných obalov obsahujúcich zmes cibule rôznych farieb rôzneho pôvodu, vedľa názvu príslušnej farby musí byť uvedené označenie každej krajiny pôvodu.

### D. Obchodné údaje

- trieda
- veľkosť vyjadrená minimálnym alebo maximálnym priemerom
- čistá hmotnosť

### E. Úradná kontrolná značka (dobrovoľne)

Publikované 1961  
Revízie 1988, 2001, 2003

<sup>1</sup> Obalové jednotky predbalených produktov pre priamy predaj spotrebiteľovi nie sú predmetom tejto normy, ale musia spĺňať národné požiadavky na označovanie. Avšak označenie požadované touto normou musí byť uvedené na prepravných obaloch, ktoré obsahujú takéto obaly.

<sup>2</sup> Národná legislatíva mnohých krajín vyžaduje explicitnú deklaráciu mena a adresy. Avšak v prípade, pokiaľ sa používa kódové označenie, označenie ‚baliareň a/alebo odosielateľ‘ (alebo zodpovedajúca skratka) musí byť uvedené v tesnej blízkosti pri kódovom označení.